



第五届中国长春电影节会刊

THE FIFTH CHANGCHUN CHINA FILM FESTIVAL

长春电影节会刊

THE FIFTH CHANGCHUN CHINA FILM FESTIVAL



红旗  
世纪星



 中国一汽

一汽轿车股份有限公司

销售热线：0431-5908888

服务热线：0431-5768888

# 长春高新技术产业开发区简介



长春高新技术产业开发区  
管委会主任 市长助理 苗若愚

长春高新技术产业开发区于1991年3月经国务院批准为国家级高新技术产业开发区，享有国家、省、市赋予的一系列优惠政策。1993年被国家科委授予“全国先进高新技术产业开发区”称号，进入全国“十佳”行列。1998年获国家高新区优秀管理奖，1999年作为全国53个高新区的3家代表之一参加了全国技术创新大会。江泽民、胡锦涛、邹家华等党和国家领导人曾先后来高新区视察指导工作。

在国家、省、市领导的亲切关怀和社会各界的大力支持下，高新区取得了超常规、跨越式发展。至1999年末统计，区内注册企业已达1400户，其中认定的高新技术企业830户，三资企业263户。实现技工贸总收入166亿元，利税29.7亿元，在全国53家高新区主要经济指标排序中，分别排列第12位和第5位。

高新区位于长春市区西南，总面积为49平方公里，其中政策区27平方公里，新建区22平方公里。区内有18所全日制高等院



校，39个国家、省直属科研机构和11个国家重点开放实验室，有28位学部委员、科学院士、工程院士，科技人员占人口总数的16.6%，具有丰富的智力资源和雄厚的科研创新能力。区内交通方便，环境优雅，设备完善，支撑服务体系健全。

目前高新区正在全力以赴进行第二次创业，总体目标是从1999年起，到2005年，使全区技工贸总收入达到800亿元，利税达160亿元，把高新区建成一个现代化、多功能、技术领先、辐射面广、经济发达、高度文明的科技新城区。全区经济总量达到全市的1/5以上。





# 一汽大众汽车有限公司

FAW-Volkswagen Automobile Company, Ltd.

以科技领先 与世界同步

一汽大众汽车有限公司是由中国第一汽车集团公司、德国大众汽车股份公司及德国奥迪汽车股份公司合资经营的大型轿车生产企业，于1991年成立，1996年全面建成投产，1997年8月通过国家验收，1998年4月30日通过ISO9001质量体系认证。项目总投资111.3亿元人民币。公司占地116万平方米，第一期工程的设计能力为年产18万辆整车，27万台发动机，18万台传动器，公司达产后的员工总数为5700人。

公司的主导产品是捷达系列轿车和奥迪系列轿车。捷达系列轿车是处于黄金档次的普及型轿车，其年销量曾14次在德国，6次在欧洲位居第一，并三次获得“世界最佳汽车”的称号。捷达轿车在我国刚一投放市场就受到社会各界的欢迎，成为我国公务、商务，尤其是私人用车的主导车型。一汽大众公司以质量至上，技术领先，管理创新，市场导向为经营理念，始终坚持跟踪和赶超世界先进汽车制造技术。1999年初，一汽大众公司率先向市场推出装备自动变速箱的捷达都市先锋轿车。1996年6月，公司又推出与德国奥迪公司同步生产的奥迪A6高级轿车。2000年初，装备两阀电喷发动机的捷达两阀系列电喷轿车投放市场，从而使一汽大众公司的产品全部为电喷系列轿车。捷达都市先锋、捷达前卫轿车和奥迪A6的面市标志着一汽大众公司在国内汽车行业倡导的科技领先的道路上又向前跨出一大步，为我国汽车制造技术向国际水平靠拢起到了积极的推动作用。

地址：长春市东风大街

电话：0431-599015

邮编：130011



# FAW-Volkswagen Automobile Company, Ltd.

FAW-Volkswagen Automobile Company, Ltd. is a large-scale jointlly ventured car manufacturing enterprise among the First A utomobile Works of China, Volkswagen SG of Germany and Audi AG which was established on February 6, 1991, cempleted and launcdhed into production on July 10, 1996, and got governments formal concession on August 19, 1997. It mainly produces Jetta cars and highgrade cars of Audi 200C3V6.

FAW-Volkswagen is the first modernized car manufacturer of China constructed for economic scale. It has a total investment of 10.77 billion YuanRMB, the registered capital is 3 billion YuanRMB, with 60% of the share from FAW, 30% from Volkswagen AG and 10% from Audi AG.

FAW-Volkswagen is located in the southwest of Changchun City, covering an area of 1.16 million square metres. The annual planned production capacity for the first phase of the project will be 150,000 cars, 270,000 engines and 180,000 transmissions, at the same time some FBU cars, assemblies and spare parts will be exported. It is planned that the total amount of the employees will be 5,700 when the Company reaches full capacity.



主 编：安莉  
副主编：闫玉华 姜治莹 崔永泉  
责任编辑：凤一鸣 徐少华 胡东辉  
编 辑：安秀云 鞠 飞 訾 红  
刘 顺 张 杰 王丽娟  
翻 译：迟丽娜 马艳晶 斯 欣  
英文校审：于和平 鞠 飞  
美 编：史 哲 刘英奇 邵欣然  
装帧设计：王乐强 由广伟 王伟强  
刘占成 纪伟杰

长春市装艺彩印承印

电话：0431-8975044、8915387

## 致 辞



组委会主任 省长 洪虎

北国八月，金风送爽，第五届中国长春电影节将于8月23日至8月26日在长春举行。我谨代表吉林省政府、吉林省人民向各位来宾表示最诚挚的欢迎！

中国长春电影节是国家级电影节。电影节遵循“友谊、交流、发展”的宗旨，大力弘扬时代的主旋律，把电影节办成了主题突出、内容丰富多彩、艺术品位较高的电影文化盛会，已经引起了中外电影界人士和广大观众的关注。

第五届中国长春电影节提出了“突出主题、规模适度、影视兼容、效益领先”的办节思路，为电影节的成功举办奠定了基础。我们坚信，在电影节组委会、执委会的领导下，在全省人民特别是长春广大市民支持下，本届电影节一定能办出新特点、新水平，中国长春电影节必将以具有广泛影响的国际性电影盛会而自立于世界电影之林。

今日之长春，繁花似锦，万业兴隆。在关东这块特有的黑土地上，关东人以特有的豪爽与热情同光临电影盛会的中外嘉宾一起编织美丽的友谊花环，欢度金秋佳节的美好时光。

第五届中国长春电影节组委会主任

吉林省人民政府省长

二〇〇〇年七月二十八日

洪虎

## Greetings

In golden season of the north of China, the fifth Changchun China Film Festival is going to be held from 23rd to 26th of August, 2000.

Here and now, on behalf of Jilin Provincial People's Government and 26.5 million people, I wish to convey to success of the festival our hearty congratulations and to extent a warm welcome to all the distinguished guests present.

Changchun China Film Festival is a national film festival. For several years, with "Friendship, Exchange and Development" as its purpose, giving energetic support to carry forward the main melody of our times, it's becoming a grand gathering of film culture with its distinct themes, various activities, high quality of artistic works, which has brought to attention from wide audience and the people of film circles of China and foreign countries.

Fifth Changchun Film Festival has advanced a new idea of holding it, i.e. highlighting the theme, moderating the scale, co-existing of film and television, benefits first. Under the leadership of the organizing committee and executive committee, with the help and care from the guests and friends, having the participation and support of all circles of Jilin Province, especially of Changchun citizens, we believe that 5th Changchun Film Festival is bound to show its distinctive feature, to reach a higher level and to achieve great and complete success at last.

Hong Hu

Director, Organizing Committee of  
5th Changchun Film Festival of China  
Governor, Jilin Provincial People's  
Government

July 28st, 2000

# 目 录

---

第五届中国长春电影节组委会主任、吉林省省长洪虎致辞.....	(7)
第五届中国长春电影节.....	(11)
概况.....	(13)
章程.....	(15)
节徽、节旗.....	(23)
节歌.....	(24)
组委会.....	(25)
执委会.....	(29)
活动日程.....	(30)
中国长春电影节网站.....	(31)
开幕式暨中外影视歌曲万人演唱会.....	(33)
演唱曲目.....	(36)
欢迎酒会暨影视界人士联谊会.....	(38)
故事片评奖.....	(39)
评奖办法.....	(40)
评委.....	(43)
参赛影片.....	(52)
影片展映.....	(113)
参展影片.....	(115)
电影观众评选.....	(159)
专家提名评审委员会委员名录.....	(161)
候选名单.....	(163)
三个“十佳”揭晓电影音乐晚会.....	(172)
影视论坛.....	(173)
影视节目交易会.....	(175)
参展商名录.....	(177)
大学校园电影展评月活动.....	(199)
颁奖典礼暨闭幕式.....	(200)
电影节大型文艺晚会.....	(201)
长春电影节历史.....	(203)
第一届简介.....	(204)
第二届简介.....	(205)
第三届简介.....	(206)
第四届简介.....	(207)
历届评委.....	(208)
历届评奖结果.....	(210)
历届入围参赛、参展及交易影片名录.....	(213)
历届应邀参加电影节的导演、演员.....	(230)



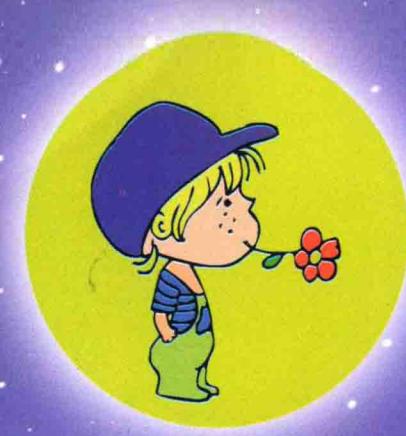
## 中国一汽

这里是中国汽车工业的摇篮；  
这里是钢驹铁马的故乡。  
这里是现代化的汽车生产基地；  
这里是一流的汽车研究中心。  
这里有国家领袖的关怀；  
这里有学习、抗争、自强的一汽人。



# 第五届中国长春电影节





# 中外合资长春美联食品有限公司



“美联”公司实行严格的质量管理制度，在全新的经营理念和服务理念的指导下，推行一套独特的质量保障体系和服务保障体系。生产实行全面质量管理，从人员素质、原料选用、生产设备、生产工艺、新产开发及运输等各方面严格实行全面质量管理制度。本着为现代人提供营养食品的经营理念，选用植脂性油料、高蛋白质、无胆固醇的面料，经230℃高温杀菌处理，力求为消费者提供新鲜、高质量的营养食品。终端饼店的服务管理也不断的改进，推陈出新，精益求精。店面的环境舒适、温馨，服务人员的热情好客、训练有素，以及食品的美味可口，给每一位来饼店的顾客留下了深刻的印象。同时还开设了意见簿、阅报栏、总经理投诉热线，以及为老人、残疾人等送货物上门服务。

成长中的美联食品有限公司正如一颗闪闪的明星巍然镶嵌于食品工业的浩瀚星空之中！

**迪莉娅是与您携手未来！**

**我们的经营理念：**

**我们的一切努力都是为了创造一流的品质。**

**我们的服务理念：**

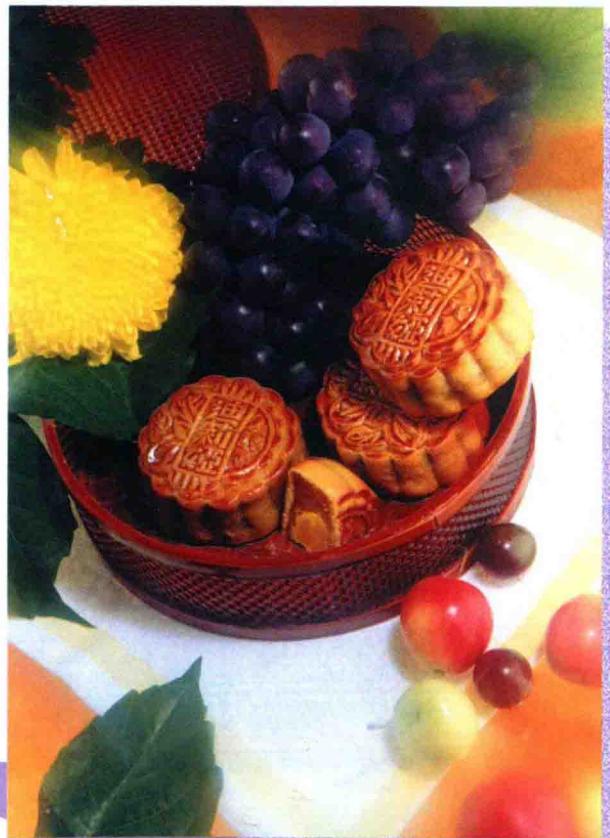
**顾客喜悦我们才喜悦。**

中外合资长春美联食品有限公司系中港合资的现代化企业，总资产达2000万元，员工近120人。公司成立以来致力于生日蛋糕、西点、面包及中秋月饼的开发与生产，并以其超群的生产质量、口味及服务、脱俗的文化品位、时尚氛围而享誉国内外。公司采取连锁店的经营方式，目前开设重庆路分店，经旗街分店、国商分店、汽车厂分店和恒客隆分店等8家分店。

**中秋新品：富贵花开 金龙呈祥 秋月，另青春派对，好娃娃系列等。**

**电话：0431-2870341 2870340 传真：0431-2881385**

**地址：长春市长江路11号**





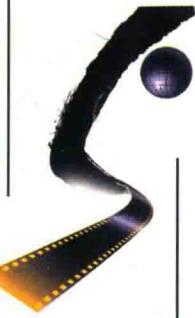
## 概 况

中国长春电影节是经中共中央宣传部和国家广播电影电视总局批准的国家电影节。第五届中国长春电影节于8月23日至26日在吉林省长春市举行，由国家广播电影电视总局、吉林省人民政府、长春市人民政府主办，由长春市人民政府、国家广播电影电视总局电影事业管理局、中国电影集团公司、中国电影合作制片公司、吉林省广播电影电视厅、吉林省文化厅、长春电影制片厂承办。

本届电影节主要安排以下各项活动：

- 1、开幕仪式暨中外影视歌曲万人演唱会
- 2、欢迎酒会暨影视界人士联谊会
- 3、故事片评奖
- 4、影片展映
- 5、影视节目交易会
- 6、影视论坛
- 7、大学校园电影展评月活动
- 8、电影观众评选
- 9、露天电影放映
- 10、中国长春电影节网上活动





11、颁奖典礼暨闭幕式

12、电影节大型文艺晚会

本届电影节的组织机构为：

1、组织委员会

2、执行委员会

3、组委会办公室

本届电影节将充分体现电影节的电影文化内涵，按照“突出主题、规模适度、影视兼容、效益领先”的原则，将电影节办出新特色、新水平，推动电影事业的不断发展和进步。

第五届中国长春电影节是我国电影界在新千年的第一次盛会，也是吉林省、长春市人民跨入新世纪的一个重大节日，电影节丰富的文化内涵和其在吉林省、长春市对外开放、交流中的桥梁与纽带作用，也是献给长春建城 200 周年的一份厚礼。金鹿高歌，银鹿欢腾，我有嘉宾，鼓瑟吹笙，长春这座塞外名城正在张开宽广的怀抱期待着各地宾朋，并愿与各位同仁携手共创中国影视业新的辉煌。



# 第五届中国长春 电影节章程

中国长春电影节，是经中华人民共和国国务院批准，国际制片人协会承认的，具有国际性质的电影赛事。

## 第一条

中国长春电影节主办单位为：中华人民共和国广播电影电视总局、吉林省人民政府、长春市人民政府。

中国长春电影节承办单位为：长春市人民政府、国家广播电影电视总局电影事业管理局、吉林省广播电影电视厅、吉林省文化厅、中国电影集团公司、中国电影合作制片公司、长春电影制片厂。

中国长春电影节组织委员会全权负责电影节筹备工作。

## 第二条

第五届中国长春电影节于2000年8月23日—26日在吉林省长春市举行。

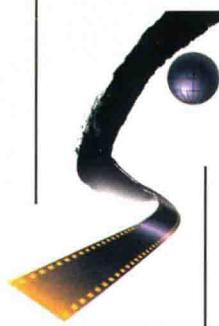
本届电影节的宗旨是：友谊、交流、发展。

## 第三条

本届电影节活动内容：

- 1、华语故事片（普通话）、外语故事片评奖；
- 2、电影观众评选；
- 3、华语故事片（普通话）、外语故事片展映；
- 4、华语、外语影片（含录像带、激光视盘）、电影剧本、电视剧、电视节目、电视剧本、影视制品交易；
- 5、大学校园电影展评月活动；
- 6、中外电影、电视界人士联谊；





# The Fifth Changchun China Film Festival Regulations

Changchun China Film Festival which is approved by the State Council P.R. China and recognized by the International Producer Association is a film competition with international.

## Article 1

Changchun China Film Festival is sponsored by the General Bureau of Broadcast, Film and TV of P.R. China, Jilin Provincial Government and Changchun Municipal Government.

It is undertaken by Changchun Municipal Government, the Film Administrative Bureau of the General Bureau of Broadcast, Film and TV of the General Bureau of Broadcast, Film and TV Department, Jilin Provincial Cultural Department, Chinese Film Group Corporation, Chinese Film Coproduction Corporation and Changchun Film Studio.

The Organizing Committee of Changchun China Film Festival will take plenary responsibility for the preparatory work of the film festival.

## Article 2

The Fifth Changchun China Film Festival will be held from August 23-26, 2000 in Changchun, Jilin province.

The aim of the film festival is "Friendship, Exchange & Development".

第  
五  
届  
中  
国  
长  
春  
电  
影  
节

## Article 3

The film festival includes the following activities:

- 1、The Competition of the Chinese feature films (mandarin Chinese), foreign feature films.
- 2、“Film Audience Prize” Chosen.
- 3、Exhibition of Chinese feature films (mandarin Chinese) and foreign feature films.
- 4、Trade of Chinese and foreign films (PAL, NTSC) film scripts, TV plays, TV programmes, film and TV products, and film and TV equipments.
- 5、The activities of film in the university campus.
- 6、Friendship Association of the people at home and abroad from film and TV circles.